



# Start Here

## Quick Start Guide



### WARNING

This Quick Start Guide does not replace the User's Manual for your Accu-Chek Instant blood glucose meter. The User's Manual contains important handling instructions and additional information.

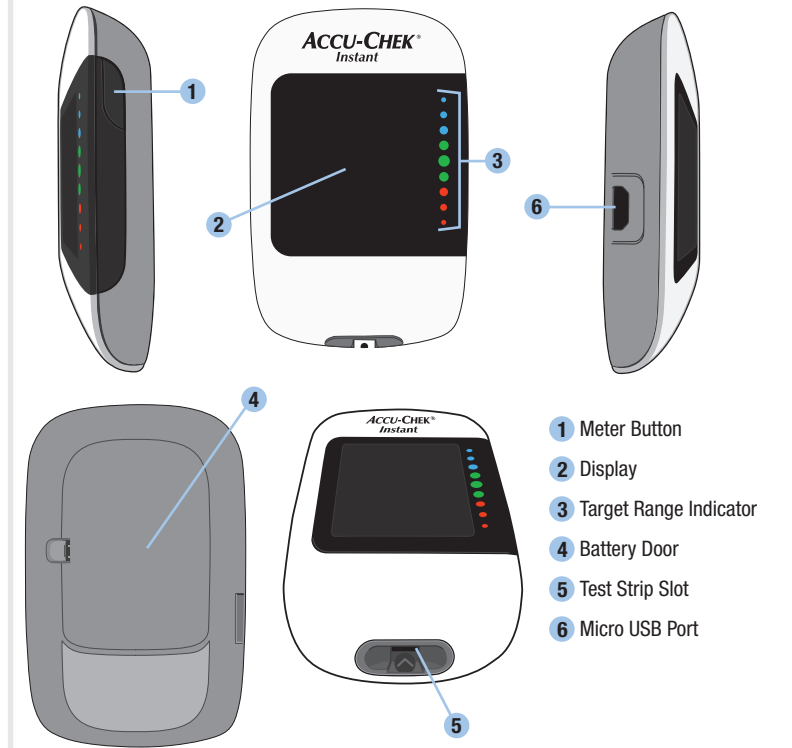


### WARNING

The lancing device is intended for personal use only.

ACCU-CHEK®

### Meter Overview



- 1 Meter Button
- 2 Display
- 3 Target Range Indicator
- 4 Battery Door
- 5 Test Strip Slot
- 6 Micro USB Port

### Setting up the Lancing Device

**1** Release button, Ejector, Cap, Penetration depth, Priming button

Familiarize yourself with the Accu-Chek Softclix lancing device.

**2** Get a lancet from the pocket in the carry case.

**3** Remove the cap by pulling it straight off. Do not twist the cap.

**4** Insert the lancet into the lancing device until it clicks.

**5** Twist off the lancet's protective cap.

**6** Replace the cap on the lancing device. Make sure the notch on the cap lines up with the notch on the lancing device.

**7** Adjust the lancet depth to a comfortable penetration level. Start at 2. For tougher skin, dial to a higher number.

**8** Press the priming button in as far as it will go, like a pen. Do not press the release button while pressing the priming button. The release button turns yellow when the lancing device is ready.

**9** Set the lancing device aside until you are ready to perform a fingerstick.

### Performing a Blood Glucose Test

**1** Wash your hands with warm soapy water and dry thoroughly.

**2** Check the use by date on the test strip container. Do not use test strips past the use by date.

**3** Remove a test strip from the test strip container. Close the cap tightly.

**4** Insert the metallic end of the test strip into the meter. The meter turns on. A flashing drop symbol appears.

**5** Press the lancing device firmly against the side of your fingertip and press the yellow release button to prick your finger.

**6** Touch the **yellow edge** of the test strip to the blood drop. Remove your finger from the test strip when the flashing hourglass symbol appears. Do not put blood on top of the test strip.

The test result appears on the display in less than 4 seconds.

**Before you finish...** Remove the lancing device cap. Point the lancet away from you. Slide out the ejector to release the lancet.

### Error Messages

**NOTE**  
The error code and **Err** will alternate on the display for all coded error messages (E-1 through E-14).

If any of the error messages below appear on the display at any time, refer immediately to the **Error Messages** section in the chapter **Meter Maintenance and Troubleshooting** of the User's Manual.

**E-1** The test strip may be damaged, not properly inserted, or was previously used. Remove and reinsert the test strip, or replace it if damaged or previously used.

**E-3** A meter or test strip error has occurred. Repeat the blood glucose test. If a second E-3 code appears, perform a control test with the control solution and a new test strip.

- If the control result is within the acceptable range, review the proper testing procedure and repeat the blood glucose test with a new test strip.
- If the control result is not within the acceptable range, see the **Understanding Out-of-Range Control Results** section in the chapter **Control Tests** of the User's Manual.

This error could appear if the cap on the test strip container was not closed tightly. The test strips may have been damaged due to improper storage or handling.

In rare cases, an E-3 error code may indicate that your blood glucose is extremely high and above the system's measuring range. If you do not feel like your blood glucose is extremely high, repeat the blood glucose test. See the **Unusual Blood Glucose Results** section in the chapter **Blood Glucose Tests** of the User's Manual. If the E-3 code still appears for your blood glucose test, **contact your healthcare professional immediately.**

**E-4** Not enough blood or control solution was drawn into the test strip for measurement or was applied after the test had started. Discard the test strip and repeat the blood glucose or control test.

**E-6** Blood or control solution was applied to the test strip before the flashing drop symbol appeared on the display. Discard the test strip and repeat the blood glucose or control test.

**E-7** An electronic error occurred. Remove the batteries, press and hold the meter button for at least 2 seconds, and reinsert the batteries. Perform a blood glucose or control test.

**E-8** The temperature is above or below the proper range for the system. Refer to the test strip package insert for system operating conditions. Move to an area with the appropriate conditions and repeat the blood glucose or control test. Do not artificially heat or cool the meter.

**E-9** The batteries are almost out of power. Change the batteries now. If the message reappears after the batteries have been replaced, remove the batteries again, press and hold the meter button for at least 2 seconds, then reinsert the batteries.

**E-10** The meter's internal clock may need to be reset. Press the meter button. If the time and date were set, you will need to reset them. See the **Time and Date** section in the chapter **Your New System** of the User's Manual.

**E-11** The test strip may be damaged. Repeat the blood glucose or control test with a new test strip.

**E-12** Your blood sample may contain a high level of ascorbate. Contact your healthcare professional.

**E-13** Fluid or foreign material may be present in the test strip slot. Remove and reinsert the test strip or repeat the blood glucose or control test with a new test strip. If the error persists, contact Roche.

**E-14** An electronic error has occurred. Contact Roche.

**NOTE**  
Contact Roche if the error message continues.

**To find diabetes management apps that are compatible with your meter, visit [www.accu-chek.com](http://www.accu-chek.com).**

LAST UPDATE: 2018-03

Roche Diabetes Care GmbH  
Sandhofer Strasse 116  
68305 Mannheim, Germany  
[www.accu-chek.com](http://www.accu-chek.com)



ACCU-CHEK, ACCU-CHEK INSTANT, and SOFTCLIX are trademarks of Roche.

© 2018 Roche Diabetes Care  
07947852002-0718  
07947852001(02)-0718



This file may not print or view at 100%. Die lines and color breaks do not print.

- Roche USA – 76544  
V4/1 – 07947852002  
07947852001(02) – Black
- Roche USA – 76544  
V4/2 – 07947852002  
07947852001(02) – Cyan
- Roche USA – 76544  
V4/3 – 07947852002  
07947852001(02) – Magenta
- Roche USA – 76544  
V4/4 – 07947852002  
07947852001(02) – Yellow

Approved according to SOP04.07.GPL.0004 **Production**  
The Signature will not be printed!

**LAN** DWORATZK - Jul 12, 2018

**IPM** SUTTONA2 - Jul 15, 2018

**PM/LAB** SMITHK44 - Jul 16, 2018

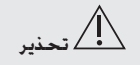
**GD/LAY** CURTISD6 - Jul 18, 2018

## ACCU-CHEK® Instant

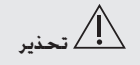


# ابدأ

## دليل البدء السريع



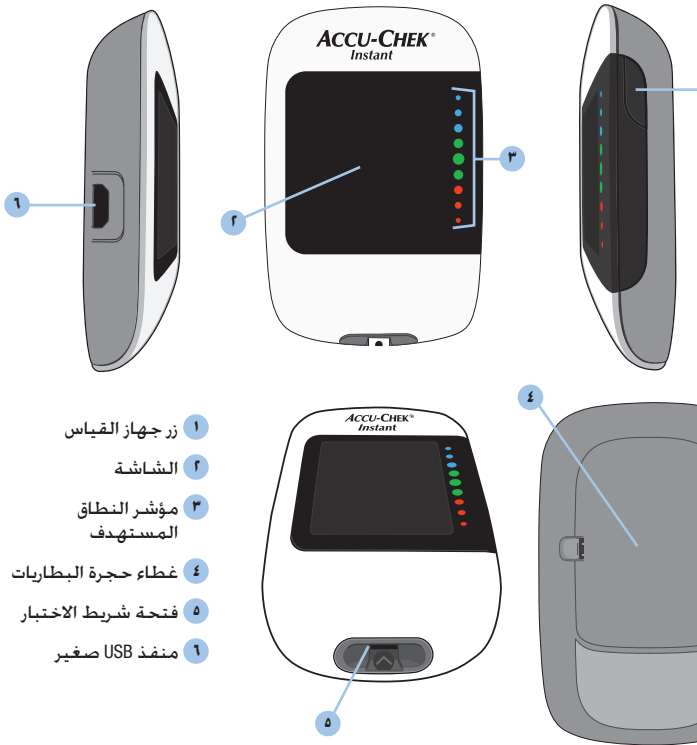
لا يغني دليل البدء السريع هذا عن دليل المستخدم الخاص بجهاز قياس مستوى السكر في الدم Accu-Chek Instant (أكيو-تشيك إنستانت). يحتوي دليل المستخدم على إرشادات مهمة للاستخدام إلى جانب معلومات إضافية.



إن قلم الوخز معد للاستخدام الشخصي فقط.

ACCU-CHEK®

## نظرة عامة على جهاز القياس



- 1 زر جهاز القياس
- 2 الشاشة
- 3 مؤشر النطاق المستهدف
- 4 غطاء حجرة البطاريات
- 5 فتحة شريط الاختبار
- 1 منفذ USB صغير

## إعداد قلم الوخز

- 1 زر الإطلاق  
زر التلقيم  
عمق الوخز  
الغطاء
- 2 أخرج إبرة وخز من الجيب الموجود في الشنتطة.
- 3 تعرف على قلم وخز Accu-Chek Softclix (أكيو-تشيك سوفت كليكس).
- 4 أدر الغطاء الواقي لإبرة الوخز لفتحها.
- 5 أدخل إبرة الوخز في قلم الوخز حتى تسمع صوت استقرارها في موضعها.
- 6 قم بإزالة الغطاء بسحبه في خط مستقيم. لا تقم بلولبة الغطاء.
- 7 ضع قلم الوخز جانباً حتى تكون مستعداً لوخز إصبعك باستخدام قلم الوخز.
- 8 اضغط عمق الوخز على مستوى اختراق مريح. ابدأ من 2 (2). لأنواع الجلد الأكثر سمكاً قم بزيادة الرقم الموجود في قلم الوخز.
- 9 أضعف على زر التلقيم للداخل لأقصى مسافة ممكنة. مثل الضغط على قلم. لا تضغط على زر الإطلاق أثناء الضغط على زر التلقيم. يتحول زر الإطلاق إلى اللون الأصفر عندما يكون قلم الوخز في وضع الاستعداد.

## إجراء قياس مستوى السكر في الدم

- 1 اغسل يديك بالماء الدافئ والصابون ثم جففهما جيداً.
- 2 افحص تاريخ صلاحية علمية شرائط الاختبار. لا تستخدم شرائط الاختبار بعد انتهاء تاريخ الصلاحية.
- 3 أخرج شريط اختبار واحد من علبة شرائط الاختبار. أغلق العلبة بإحكام.
- 4 أدخل الطرف المعدني لشريط الاختبار في جهاز القياس. يتم تشغيل جهاز القياس.
- 5 أضعف على زر التلقيم للداخل لأقصى مسافة ممكنة. مثل الضغط على قلم. لا تضغط على زر الإطلاق أثناء الضغط على زر التلقيم. يتحول زر الإطلاق إلى اللون الأصفر عندما يكون قلم الوخز في وضع الاستعداد.
- 6 امس الحافة الصفراء لشريط الاختبار بقطرة الدم. أبعده إصبعك عن شريط الاختبار عندما يظهر رمز الساعة الرملية الوامض. لا تضع الدم على أعلى شريط الاختبار.
- 7 تظهر نتيجة القياس لديك الآن على الشاشة في أقل من 4 ثوان.
- 8 قم بإزالة غطاء قلم الوخز. قم بتوجيه إبرة الوخز بعيداً عنك. اسحب القاذف للخارج لإخراج إبرة الوخز.
- 9 اضعف على زر التلقيم للداخل لأقصى مسافة ممكنة. مثل الضغط على قلم. لا تضغط على زر الإطلاق أثناء الضغط على زر التلقيم. يتحول زر الإطلاق إلى اللون الأصفر عندما يكون قلم الوخز في وضع الاستعداد.

## رسائل الخطأ

**ملاحظة**  
يظهر رمز الخطأ ورمز Err (خطأ) بالتناوب على الشاشة لجميع رسائل الخطأ الصرمة (من E-1 إلى E-14).

**E-1** في حالة ظهور أي من رسائل الخطأ المبيته أدناه على الشاشة في أي وقت. راجع على الفور قسم رسائل الخطأ في الفصل صيانة جهاز القياس واستكشاف الأخطاء وإصلاحها في دليل المستخدم.

**E-1** قد يكون شريط الاختبار تالفاً. أو تم إدخاله بشكل غير صحيح. أو سبق استخدامه.

**E-3** قد يكون شريط الاختبار وإعادة إدخاله أو استبداله إذا كان تالفاً أو سبق استخدامه.

**E-9** حدث خطأ في جهاز القياس أو شريط الاختبار. أعد قياس مستوى السكر في الدم. في حالة ظهور رمز E-3 ثا، قم بإجراء اختبار الأداء باستخدام محلول الاختبار وشريط اختبار جديد.

- إذا كانت نتيجة اختبار الأداء في نطاق النتائج المقبولة. فراجع خطوات القياس الصحيحة ثم أعد قياس مستوى السكر في الدم باستخدام شريط اختبار جديد.
- إذا لم تكن نتيجة اختبار الأداء في نطاق النتائج المقبولة. فراجع القسم فهم نتائج اختبارات الأداء الخارجة عن النطاق المطلوب في الفصل اختبار الأداء في دليل المستخدم.

**E-10** قد تكون الساعة الداخلية لجهاز القياس بحاجة إلى إعادة التعيين. اضغط على زر جهاز القياس في حالة تعيين الوقت والتاريخ. ستكون بحاجة إلى إعادة تعيينهما. راجع القسم الوقت والتاريخ في الفصل نظامك الجديد في دليل المستخدم.

**E-11** قد يكون شريط الاختبار تالفاً. أعد قياس مستوى السكر في الدم أو اختبار الأداء باستخدام شريط اختبار جديد.

**E-12** قد تحتوي عينة الدم الخاصة بك على مستوى عال من الأسكوريات. اتصل بأخصائي الرعاية الصحية الخاص بك.

**E-13** قد تكون هناك سوائل أو مواد غريبة في فتحة شريط الاختبار. قم بإزالة شريط الاختبار وإعادة إدخاله أو أعد قياس مستوى السكر في الدم أو إجراء اختبار الأداء باستخدام شريط اختبار جديد. إذا استمر الخطأ فاتصل بمركز خدمة ودعم عملاء روش.

**E-14** حدث خطأ إلكتروني. اتصل بمركز خدمة ودعم عملاء روش.

**ملاحظة**  
اتصل بمركز خدمة ودعم عملاء روش في حالة استمرار رسالة الخطأ.

لايجاد تطبيقات إدارة مرض السكري متوافقة مع جهاز القياس الخاص بك. قم بزيارة موقع [www.accu-chek.com](http://www.accu-chek.com)

آخر تحديث: ٠٣-٢٠١٨

0088  
روش ديابيتس كير جي إم بي إنش  
شارع ساندهوفر 111  
1٨٣٠٥ مانهايم، ألمانيا  
[www.accu-chek.com](http://www.accu-chek.com)

ACCU-CHEK و ACCU-CHEK INSTANT و SOFTCLIX هي علامات تجارية تملكها Roche.

© 2018 Roche Diabetes Care  
07947852002-0718  
07947852001(02)-0718